

آموزش کودکان در پریتین

www.ketab.ir

نویسنده

ارشتا ونپونکتن

مترجم: منوچهر چاووشی

با همکاری: دکتر محمد طلوع ارجمند

سرشناسه	: واندپونکتن، ارستا Vändpunkten, Ersta
عنوان و نام پدیدآور	: آموزش کودکان در پریتین/ نویسنده ارستا ونپونکتن؛ مترجم منوچهر چاووشی؛ با همکاری محمد طلوع ارجمند.
مشخصات نشر	: مشهد : نی نگار، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری	: ۲۰۱ ص.
شابک	: 978-600-8800-66-8
وضعیت فهرست نویسی	: فیپا
یادداشت	: عنوان اصلی: Barnprogrammet.
موضوع	: کودکان — روان درمانی — برنامه ریزی Child psychotherapy -- Planning کودکان — روان درمانی Child psychotherapy
شناسه افزوده	: چاووشی، منوچهر، ۱۳۲۹ - مترجم
شناسه افزوده	: طلوع ارجمند، محمد، ۱۳۴۹ - مترجم
رده بندی کنگره	: RJ ۵۰۴
رده بندی دیویی	: ۶۱۸/۹۲۸۹
شماره کتابشناسی ملی	: ۵۷۶۳۶۳۵
اطلاعات رکورد کتابشناسی	: فیپا



انسترات می نگار

آموزش کودکان در پریتین

نویسنده: ارستا ونپونکتن

مترجم: منوچهر چاووشی

با همکاری: دکتر محمد طلوع ارجمند

چاپ: معین / نوبت چاپ اول ۱۴۰۱

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۸۰۰-۶۶-۸

دفتر نشر: مشهد - خیابان آبکوه ۷ - دانشسرای ۸ - شماره ۹۰

تلفن: ۳۷۲۷۴۷۶۵ - ۰۵۱ | دورنگار: ۳۷۲۵۱۳۰۲ - ۰۵۱

تمام حقوق چاپ و نشر این اثر طبق قرار داد محفوظ است و هر گونه چاپ و تکرار از محتوای این کتاب بدون اجازه کتبی ممنوع است

متخلفان به موجب قانون حمایت از حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان تحت پیگرد قانونی قرار میگیرند

قیمت: ۶۰,۰۰۰ تومان

فهرست مطالب

پیشگفتار.....	۷
جلسه اول: من تنها نیستم.....	۲۱
آمادگی برای برگزاری جلسه اول:.....	۲۲
جلسه دوم: احساسات.....	۳۰
آمادگی برای برگزاری جلسه دوم:.....	۳۱
جلسه سوم - دفاع.....	۴۳
آمادگی برای برگزاری جلسه سوم.....	۴۴
جلسه چهارم: وابستگی به الکل یا مواد مخدر.....	۵۶
آمادگی برای برگزاری جلسه چهارم.....	۵۷
جلسه پنجم: انتخاب‌ها و خطرات.....	۷۱
آمادگی برای برگزاری جلسه پنجم.....	۷۲
جلسه ششم: خانواده.....	۸۱
آمادگی برای برگزاری جلسه ششم.....	۸۲
جلسه هفتم: خودم.....	۸۸
آمادگی برای برگزاری جلسه هفتم.....	۹۰
جلسه هشتم- دیدار خانواده‌ها.....	۹۷
آمادگی برای برگزاری جلسه هشتم.....	۹۸
جلسه نهم: احساسات.....	۱۰۶

- ۱۰۷.....آمادگی برای برگزاری جلسه نهم
- ۱۱۷.....جلسه دهم: دفاع
- ۱۱۸.....آمادگی برای برگزاری جلسه دهم
- ۱۲۸.....جلسه یازدهم: الکلیسم / وابستگی به مواد مخدر و داروهای شیمیایی
- ۱۲۹.....آمادگی برای برگزاری جلسه یازدهم
- ۱۴۶.....جلسه دوازدهم: نقش‌های مختلف در خانواده
- ۱۴۷.....آمادگی برای برگزاری جلسه دوازدهم
- ۱۵۸.....جلسه سیزدهم: حد و مرزها
- ۱۵۹.....آمادگی برای برگزاری جلسه سیزدهم
- ۱۷۴.....جلسه چهاردهم: دفاع
- ۱۷۵.....آمادگی برای برگزاری جلسه چهاردهم
- ۱۷۷.....جلسه پانزدهم: دیدار خانواده‌ها و مراسم پایان دوره
- ۱۷۸.....آمادگی برای برگزاری جلسه پانزدهم
- ۱۸۶....."حقوق کودکان"
- ۱۸۷.....شکلات‌های روح (جملاتی برای تقویت خودباوری)
- ۱۸۸.....بازی‌های ضمیمه

پیشگفتار

برنامه‌ی بازپروری کودکان "ارشتا ونپونکتن"، برنامه‌ای آموزشی است با تأثیرات روان درمانی برای بچه‌های ۷-۱۲ سال که زندگی آنها تحت تأثیر یکی از بستگان خود که وابسته به الکل، مواد مخدر و یا داروهای شیمیایی بوده و یا هستند، قرار گرفته است.

دانش و اطلاعات لازم برای شکل دادن نهاد فوق از آمریکا و بیشترین آن از بنیاد «کودکان نیز انسانند»^(۱) اقتباس شده است.

این برنامه‌ی مخصوص کودکان، از سال ۱۹۷۷ برای صدها هزار کودک مورد استفاده قرار گرفته است. نقطه‌ی اولیه این برنامه در ایالت "مینه سوتا" توسط "راکل لرنر"^(۲)، معلم، و "باربارا نادبیچ"^(۳)، روانشناس، که هر دوی آنها تجربه شخصی در مورد زندگی با الکلیها را داشته‌اند، شکل گرفته است. "راکل لرنر" شاگرد "شارون وگشایدز کروز"^(۴) روانشناس معروف و متخصص بازپروری الکلی‌ها و نویسنده کتاب «فرصتی دیگر»^(۵) است. این کتاب مفهوم بیماری‌های خانوادگی و تأثیراتش بر روی اعضای خانواده را توصیف می‌کند. خواندن این کتاب برای افزایش آگاهی دانش تئوریک درباره‌ی وابستگی به الکل و مواد به عنوان بیماری خانوادگی، توصیه می‌شود. "شارون وگشایدز کروز" خود شاگرد "ویرجینیا ستیر"

(۶) روان درمانگر معروف آمریکایی است که یکی از افراد برجسته در تکمیل تئوری "خانواده به مثابه یک سیستم" است.

در این دوره آموزشی، از یک برنامه‌ی آموزشی دیگر که عمدتاً در کالیفرنیا برای کودکان مورد استفاده قرار می‌گیرد، به نام "کودکان انسان‌های ویژه‌ای هستند" (۷) و پایه‌گذارش روان‌شناسی به نام "رزماری تیچ" (۸) است، نیز الهام گرفته شده است.

"ارشتا ونپونکتن" از سال ۱۹۸۹ که اولین دوره‌ی برنامه‌ی کودکان را آغاز نمود، همکاران علاقمندی پیدا نمود که بدون زحمات و تجربیات آنان نمی‌توانست این برنامه را با نیازهای جامعه‌ی سوئد مطابقت داده و آن را توسعه دهد.

برنامه‌ی ویژه‌ی کودکان، اندیشه‌ی پایه‌ای خود را از دانش و فلسفه دوازده قدم کسب می‌نماید و رگه‌هایی از رشته‌های دیگر را نیز در خود دارد، همچون رشته‌ی خانواده درمانی، نظریه‌ی "خانواده به مثابه یک سیستم" و رشته‌هایی که در آمریکا تحت عنوان "درمان‌شناختی" محسوب می‌شوند که در آن تدریس و یادگیری با علم روانشناسی به اضافه کار تشویقی بعد از هر تغییر، در هم آمیخته می‌گردند. همچنین خطوطی از سیستم آموزش و پرورش در ارتباط با درمان شخصیت فردی و گروهی در آن وجود دارد. در ابتدای شروع این برنامه، مربی گروه‌ها (هدایت‌گرهای گروه‌ها- حامیان گروه‌ها) با تجربیات شخصی خود از ارتباط با اشخاص وابسته به الکل و یا مواد مخدر و با احساسی متأثر از شرایط محیطی خود، در برنامه‌ی ویژه‌ی کودکان شرکت می‌کردند. این موضوع در سال‌های اخیر ضعیف‌تر

گردیده است و اکنون حامیان با احتیاط بیشتری تجربیات شخصی خود را به مشارکت می‌گذارند. دلایل متعددی برای این کار وجود دارد، یکی اینکه همه‌ی حامیان تجربه‌ی شخصی رشد در محیط مصرف‌الکل و یا مواد مخدر را ندارند، اما دلیل مهم این است که این کار باعث توجه بیش از حد به حامیان می‌گردد.

در آخرین اصلاحات این برنامه، موضوع خطرات و عوامل محافظتی برای کودکان آسیب‌پذیر مورد توجه قرار گرفت. در کمال خوشبختی متوجه شدیم که این برنامه شامل بخش‌های متعدد در رابطه با عوامل محافظتی است؛ بطور مثال همیشه در این برنامه شخصی برای حمایت اعضای گروه وجود دارد و این نکته‌ی بسیار مهمی است. امیدمان این است که برنامه‌ی ویژه‌ی کودکان بتواند هرچه بیشتر عوامل محافظتی (ایمنی) را تقویت نماید.

پروژه‌ی برنامه‌ی کودکان و نوجوانان توسط پروفیسور "توماس لیند استین" (۹) مورد ارزیابی قرار گرفته است که منجر به ارائه سه کتاب شده است. نتیجه ارزیابی او نشان داد که ۹۰٪ از کودکان و نوجوانان این پروژه که در آمارگیری شرکت کردند، احساس بهتری پیدا نموده‌اند و ابراز می‌کنند که مهارت‌ها و نگرش‌های نوینی را که به دست آورده‌اند، می‌تواند در کارهای روزمره‌شان به کار گیرند. این افراد به خودشناسی و عزت نفس بالایی دست یافته‌اند. "توماس لیند استین" در تحقیق خود از روشی به نام «احساس ارتباط» (۱۰) استفاده کرده بود؛ روشی علمی که در آن عوامل محافظتی (حمایتی) قابل فهم، قابل استفاده و مهم تلقی می‌گردند.